

**PILIHAN BAHASA PADA GENERASI MUDA MASYARAKAT
TRASMIGRAN JAWA DESA KARANG INDAH
KABUPATEN BARITO KUALA**

Oleh:

Raiza Sukma Ningsih 2010116320022



**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra INDONESIA
JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA DAN SENI
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS LAMBUNG MANGKURAT
BANJARMASIN
2023**

**PILIHAN BAHASA PADA GENERASI MUDA MASYARAKAT
TRANSMIGRAN JAWA DESA KARANG INDAH
KABUPATEN BARITO KUALA**

**SKRIPSI Diajukan untuk Memenuhi Persyaratan dalam
Menyelesaikan Program Strata (S-1) Pendidikan Bahasa dan
Sastra Indonesia**

Raiza Sukma Ningsih (2010116320022)

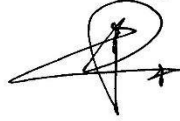
**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA INDONESIA
JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA DAN SENI
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS LAMBUNG MANGKURAT
KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN BANJARMASIN
2023**

PERSETUJUAN

Skripsi Raiza Sukma Ningsih (2010116320022) yang berjudul *Pilihan Bahasa Pada Generasi Muda Masyarakat Trasmigran Jawa Desa Karang Indah Kecamatan Mandastana* telah disetujui untuk diuji pada Rabu, 3 Januari 2024.

Mengetahui,

Pembimbing II

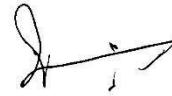


Dr. Sabhan, M.Pd

196404281990031002

Mengetahui,

Pembimbing I



Dr. H. Moh. Fatah Yasin, M.pd

196502211990031007

PENGESAHAN

Skripsi oleh **Raiza Sukma Ningsih** (NIM 2010116320022) yang berjudul *Pilihan Bahasa pada Generasi Muda Masyarakat Trasmigran Jawa Desa Karang Indah Kecamatan Mandastana* telah dipertahankan di depan Dosen Penguji pada Rabu, 3 Januari 2024.

Banjarmasin, 3 Januari 2024

Dosen Penguji,

Penguji I,



Dr. Moh. Fattah Yasin, M.Pd.
NIP 196502211990031007

Penguji II,



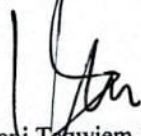
Dr. Sabhan, M.Pd.
NIP 196404281990031002

Penguji III,



Prof. Dr. Rasma Noortyani, M.Pd.
NIP 197906142005012001

Mengetahui,
Koordinator PS-PBSI,



Ahsani Tegwiem, M.Pd.
NIP 198905232015041004

Mengesahkan,
Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa dan Seni,



Edlin Yanuar Nugraheni, M.Sn.
NIP 198001172006042001

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Raiza Sukma Ningsih
NIM : 2010116320022
Program Studi : Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia
Jurusan : Pendidikan Bahasa dan Seni
Fakultas : Keguruan dan Ilmu Pendidikan/Sarjana
Universitas Lambung Mangkurat

Menyatakan bahwa skripsi yang telah ditulis ini benar-benar merupakan hasil karya sendiri, bukan tiruan natau pikiran orang lain yang diakui sebagai hasil tulisan atau pikiran sendiri. Jika nanti terbukti atau dapat dibuktikan skripsi ini hasil tiruan, penulis bersedia menerima sanksi atas perbuatan tersebut.

Banjarmasin, 30 Desember 2023

Yang membuat pernyataan



Raiza Sukma Ningsih

NIM 2010116320022

ABSTRAK

Ningsih, Raiza Sukma. (2023) *Pilihan Bahasa pada Generasi Muda Masyarakat Trasmigran Jawa Desa Karang Indah Kabupaten Barito kuala*. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia. Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan. Universitas Lambung Mangkurat. Banjarmasin. Pembimbing Pertama Dr. Moh. Fatah Yasin, M.Pd.; Pembimbing kedua Dr. Sabhan, M.Pd.

Kata Kunci: pilihan bahasa, generasi muda, masyarakat trasmigran

Pilihan Bahasa adalah salah satu dari studi yang berfokus pada kajian sosiolinguistik. Pilihan bahasa (*language choice*) merupakan salah satu fenomena kebahasaan yang hampir selalu terjadi. Terlebih pada masyarakat dwibahasa atau bahkan multibahasa yang dapat memilih penggunaan kode ketika berkomunikasi dengan orang lain. Demikian pula yang terjadi pada generasi muda masyarakat trasmigran Jawa yang berada di Desa Karang Indah Kecamatan Mandastana dengan berbagai latar belakang dan dialek bahasa yang digunakan, dan kecenderungan penggunaan bahasa tertentu. Permasalahan terjadi ketika seorang generasi muda dalam ranah pergaulan dihadapkan pada penggunaan bahasa yang sesuai dengan mitra tutur yang kurang akrab atau mitra tutur yang tidak menggunakan bahasa Jawa sebagai bahasa daerah mereka. Hal tersebut menghubungkan konteks sosial dan domain pemakaian bahasa. Dengan menerapkan hubungan tersebut, maka terdapat pandangan tentang bagaimana perilaku pemilihan bahasa oleh generasi muda pada domain pendidikan dan masyarakat desa mengenai bagaimana konteks sosial mempengaruhi perilaku pemilihan bahasa mereka. Studi ini menggunakan metode kualitatif deskriptif untuk menganalisa data. Metode tersebut digunakan untuk membahas masalah-masalah penelitian yang mana: (1) wujud terjadinya penerapan pemilihan Bahasa pada generasi muda masyarakat trasmigran Jawa Desa Karang Indah Kecamatan Mandastana, (2) faktor-faktor terjadinya proses pemilihan Bahasa pada masyarakat dan sekolah. Generasi muda masyarakat trasmigran Jawa di Desa Karang Indah dan bersekolah di SMAN 1 Mandastana menjadi objek penelitian ini. Hasil dari penelitian ini menyatakan bahwa Bahasa Indonesia adalah bahasa utama yang digunakan di domain pendidikan. Pada domain pertemanan, generasi muda lebih cenderung untuk menggunakan bahasa yang berbeda untuk berkomunikasi dengan lawan bicara yang berbeda. Penemuan kedua adalah terdapat faktor-faktor yang dapat mempengaruhi perilaku pemilihan bahasa mereka. Bahasa-bahasa yang berbeda digunakan untuk berkomunikasi dengan partisipan yang berbeda pada tempat dan fungsi yang berbeda. Studi ini setuju bahwa generasi muda yang sedang menempuh Pendidikan di sekolah mempunyai kecenderungan untuk menjadi penutur tiga bahasa dan menggeser Bahasa. Sementara itu, mengalihkan bahasa dalam tuturan sering terjadi ketika generasi

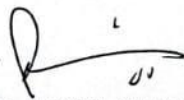
muda transmigran Jawa berkomunikasi dengan orang yang bukan berasal dari daerah mereka.

ABSTRACT

Keywords: *language choice, young generation, transmigrant community*

Language choice is one of the studies that focus on sociolinguistic studies. Language choice is one of the linguistic phenomena that almost always occurs. Especially in bilingual or even multilingual communities who can choose the use of codes when communicating with others. This also happens to the young generation of Javanese transmigrant communities in Karang Indah Village, Mandastana Subdistrict with various backgrounds and dialects of the language used, and the tendency to use certain languages. Problems occur when a young generation in the realm of association is faced with the use of appropriate language with less familiar speech partners or speech partners who do not use Javanese as their local language. This connects the social context and language use domain. By applying this relationship, there is a view of how language selection behavior by the younger generation in the educational domain and the village community regarding how social context affects their language selection behavior. This study used a descriptive qualitative method to analyze the data. The method is used to discuss the research problems which are: (1) the form of language selection application in the young generation of Javanese transmigrant community in Karang Indah Village, Mandastana Sub-district, (2) the factors of language selection process in the community and school. The young generation of Javanese transmigrant community in Karang Indah Village and attending SMAN 1 Mandastana became the object of this research. The result of this study states that Indonesian is the main language used in the education domain. In the friendship domain, young people are more likely to use different languages to communicate with different interlocutors. The second finding is that there are factors that can influence their language choice behavior. Different languages are used to communicate with different participants in different places and functions. This study agrees that young people who are studying in school have a tendency to become trilingual and language shifters. Meanwhile, shifting language in speech often occurs when Javanese transmigrant youth communicate with people who are not from their area.

Pembimbing I



Dr. H. Moh. Fattah Yasin, M.Pd.

NIP 196502211990031007

Pembimbing II



Dr. Sabhan, M.Pd.

NIP 196404281990031002

KATA PENGANTAR

Puji syukur peneliti panjatkan atas hadirat Allah. yang telah memberikan berkah, rahmat, hidayah, serta inayah-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul *Pilihan Bahasa pada Generasi Muda Masyarakat Trasmigran Jawa Desa Karang Indah Kabupaten Barito Kuala*. Solawat dan salam tak lupa tercurah limpahkan kepada Nabi Muhammad yang telah menuntun semua insan di bumi ini menuju jalan kebaikan. Penulisan skripsi ini dimaksudkan untuk melengkapi syarat memperoleh gelar (S-1) FKIP, Universitas Lambung Mangkurat, Banjarmasin.

Pada kesempatan kali ini, penulis mengucapkan terima kasih kepada semua pihak yang telah membantu, baik dalam pelaksanaan penelitian hingga penulisan skripsi ini. Ucapan terima kasih penulis sampaikan kepada:

1. Ayah, Ibu, dan seluruh keluarga yang selalu memberikan dukungan, dan kasih sayang yang tak terbilang kepada penulis;
2. Dr. Noor Cahaya, M.Pd., selaku Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa dan Seni;
3. Ahsani Taqwem, M.Pd., selaku Koordinator PS-PBSI;
4. Dr. Moh. Fatah Yasin., selaku Pembimbing 1;
5. Dr. Sabhan, Mpd, selaku Pembimbing 2;
6. Dosen PS-PBSI yang telah memberikan ilmu pengetahuan bagi mahasiswa;
7. Bapak Hari Wijiono, selaku Kasi Pemerintahan Desa Karang Indah yang telah mengizinkan penulis melakukan penelitian di Desa Karang Indah;
8. Bapak Sugianoor, S.Ag, selaku Wakil Kepala SMAN 1 Mandastana yang telah mengizinkan penulis melakukan penelitian di SMAN 1 Mandastana;
9. Siswa- Siswi SMAN 1 Mandastana yang telah berkenan di wawancarai;

10. Semua Temanku di Angkatan 2020 PS-PBSI yang selalu memberikan dukungan, dan kebahagiaan selama proses pembelajaran;

Penulis berharap penelitian ini dapat memberikan manfaat bagi penulispembaca umumnya. Semoga Allah. senantiasa melimpahkan pahala dan karunia-Nya kepada kita.

Banjarmasin, 30 Desember 2023

Peneliti,



Raiza Sukma Ningsih

NIM 2010116320022

DAFTAR ISI

PERSETUJUAN	
PENGESAHAN	
SURAT KEASLIAN TULISAN	
ABSTRAK	i
DAFTAR ISI	iv
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	11
1.3 Tujuan	12
1.4 Manfaat	12
1.5 Kata Oprasional	12
1.5.1 Penggunaan Bahasa.....	13
1.5.2 Masyarakat	13
1.5.3 Transmigrasi	13
1.5.4 Pilihan Bahasa	13
BAB II KAJIAN PUSTAKA	14
2.1 Sociolinguistik.....	14
2.2 Pilihan Bahasa	19
2.3 Bahasa dan Usia	19
2.3 Sikap Bahasa	21
2. 4 Dwibahasa dan Multibahasa	27
2.5 Bahasa Jawa	29
2.6 Masyarakat Tuter	30
2.7 Kerangka Berpikir	31
BAB III METODE PENELITIAN	33
3.1 Pendekatan Penelitian	33
3.2 Tempat Penelitian	33
3.3 Data dan Sumber Data	34

3.4 Teknik Pengumpulan Data	34
3.4.1 Teknik Observasi	34
3.4.2 Teknik simak	35
3.4.3 Teknik Wawancara	35
BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN	37
4.2.1 Faktor Pendidikan	46
4.2.2 Faktor Keluarga.....	47
4.2.3 Faktor Lingkungan	49
4.2.4 Faktor situasi	54
BAB V PENUTUP	62
5.1 Simpulan	62
5.2 Saran	63
DAFTAR RUJUKAN	64
LAMPIRAN	66
Lampiran 1 Pedoman Observasi	66
Lampiran 2 Pedoman Wawancara	68
Lampiran 3 Hasil Wawancara	69
Lampiran 4 Dokumentasi	75
Lampiran 5 Konsultasi Skripsi	80
Lampiran 6 Surat Izin Penelitian	84